

# 二零零七／零八年度工作簡介

## 屯門民政事務處



本文件簡介屯門民政事務處於二零零七／零八年度在社區建設、地區環境改善、地區衛生改善、地方行政、鄉村選舉、香港特別行政區成立十周年慶祝活動等主要範疇的工作。

## 一．社區建設

### 屯門區撲滅罪行委員會

1. 屯門區撲滅罪行委員會是十八區的撲滅罪行委員會之一，主要職責是匯聚區內人士的力量，協助警方撲滅罪行，遏止非法活動，並就滅罪工作的行政措施以及推動社區參與提出建議。
2. 屯門區撲滅罪行委員會轄下設有三個工作小組，即大型活動工作小組、宣傳及教育工作小組、關懷青少年工作小組；另外還設有 X 計劃聯絡小組及屯門西區第 33 旅公開童軍旅聯絡小組。各小組合力推行委員會的工作，藉着籌辦各種滅罪活動，讓居民對區內的犯罪活動有更多的認識，鼓勵他們支持警方防罪滅罪。
3. 為加強區內居民防罪滅罪的意識，委員會每年均籌辦一連串相關的活動。二零零六／零七年度，獲屯門區議會預留撥款 260,000 元，推行防罪滅罪的宣傳活動。二零零七／零八年度，新一屆委員會轄下各工作小組將會按其工作範疇籌辦活動，繼續宣揚滅罪的信息。

### 屯門區防火委員會

4. 屯門區防火委員會的主要職責是推動地區人士積極參與防火安全及大廈管理的工作，推廣防火安全文化。其轄下的宣傳教育工作小組經常舉辦防火安全活動，例如防火演習、培訓課程、講座、研討會、展覽、其他大型活動等，加強區內居民的防火意識。二零零六／零七年度，委員會獲屯門區議會預留撥款 138,000 元，推行防火安全活動。二零零七／零八年度，新一屆委員會將會繼續籌辦活動，傳揚防火安全信息，詳見下文第 8 段。

### 屯門區大廈管理聯絡小組

5. 屯門區大多數私人樓宇均成立了居民組織，其中有 179 個業主立案法團，35 個業主委員會或業主協會，144 個互助委員會。
6. 屯門民政事務處為加強對私人大廈管理的服務，其大廈管理及市中心聯絡組與其他各分區聯絡組的職員會如常協助大廈業主和居民組織執行大廈管理工作，包括探訪大廈居民組織、出席法團會議等。
7. 為推广大廈管理工作，屯門區大廈管理聯絡小組擬於本年度籌辦下表所列的活動，加深區內居民對大廈管理的認識和關注，協助大廈業主更妥善地管理物業。

| 項目 | 活動名稱          |
|----|---------------|
| 1. | 屯門區大廈管理講座     |
| 2. | 大廈管理資料巡迴展覽    |
| 3. | 大廈管理訓練課程      |
| 4. | 屯門區優質大廈管理問答比賽 |
| 5. | 工資保障運動講座      |

8. 此外，聯絡小組還會與屯門區防火委員會合辦宣傳教育活動，推廣防火安全的信息和知識。屯門區防火委員會擬於本年度向屯門區議會申請撥款，籌辦下表所列的活動：

| 項目  | 活動名稱                 |
|-----|----------------------|
| 1.  | 火警演習和防火講座            |
| 2.  | 清明節和重陽節防止山火宣傳活動      |
| 3.  | 休漁期和農曆新年青山灣避風塘防火宣傳活動 |
| 4.  | 參觀八鄉消防訓練學校           |
| 5.  | 鄉郊防火座談會              |
| 6.  | 消防安全大使班              |
| 7.  | 心肺復蘇法訓練班             |
| 8.  | 防火安全巡迴展覽             |
| 9.  | 防火安全海報設計和圖畫填色比賽      |
| 10. | 防火安全同樂日              |

9. 屯門民政事務處的大廈管理及市中心聯絡組於二零零七年內會遷入新落成的井財街政府服務大樓，繼續為區內的樓宇（尤其是市中心的單幢式物業）提供更佳的支援服務。

### 屯門區公民教育委員會

10. 屯門區公民教育委員會成立於一九九一年，主要的工作目標是籌劃並推廣屯門區公民教育活動，加強區內各階層人士的公民意識和責任感，鼓勵居民參與社區事務。委員主要是區內的中小學校長、社會工作者、屯門區議會議員等。

11. 委員會每年均籌備各類公民教育活動，並與廉政公署等有關的部門合作推廣。本年度主要的活動有公民故事演講比賽、國內交流活動、中國文化講座、屯門區公民教育通訊、推廣基本法活動、正字正音活動等，最後會以屯門區公民月頒獎典禮暨公民教育嘉年華作為全年活動的總結。

### 屯門區青少年暑期活動

12. 屯門區青少年暑期活動的目的是讓區內年齡為6歲至25歲的青少年在暑假期間善用餘暇，積極參與各類有益身心的暑期活動及義工訓練，發揮潛能，建立自信，認識社會，增強對社會的歸屬感。

13. 屯門區青少年暑期活動統籌委員會負責統籌區內青少年暑期活動，二零零六年向香港賽馬會慈善信託基金申請撥款，共審核批准 76 家地區團體和中小學校的申請，用作籌辦 291 項暑期活動；又向屯門區議會申請撥款，舉辦開幕禮、閉幕禮（義工頒獎典禮），印製宣傳小冊子等。二零零七年，委員會會繼續統籌區內的青少年暑期活動。

### 推動屯門區旅遊事業

14. 民政事務總署統籌全港十八區推動本土旅遊，製作“香港自遊樂在 18 區”宣傳海報和大型掛牆橫額，不時更新專用網頁，增強宣傳效果。屯門區旅遊宣傳海報以介紹新落成的屯門黃金海岸海豚廣場、青山寺、龍鼓灘、嶺南大學、屯門市中心等為重點。

15. 屯門民政事務處也會繼續協助地區團體舉辦富地區特色的節令活動，例如屯門龍舟競賽、屯門盆景展覽等，藉此吸引本港市民和外地遊客到訪。

## 二．地區環境改善

### 鄉郊工程計劃

16. 為改善地區環境，全港各區均實施市區小工程計劃或鄉郊小工程計劃。在屯門區推行的鄉郊小工程計劃，分為鄉郊小工程和鄉村小工程（保養）兩類，目的是改善鄉郊地區的基礎設施和生活環境。

17. 兩類工程計劃均獲民政事務總署撥款推行。屯門民政事務處在二零零七／零八年度的工程計劃詳見附件一。

### 地區小型工程

18. 根據《區議會角色、職能及組成的檢討》文件，政府在基本工程儲備基金下設立一項專用的基本工程整體撥款，供康樂及文化事務署、建築署、民政事務總署用以推行地區設施管理委員會通過的地區小工程項目。屯門區的地區設施管理委員會於本年一月二十九日通過首批設施和環境改善工程項目，將會陸續施行，詳見附件二。

### 三. 地區衛生改善

#### 屯門區清潔香港地區委員會

19. 為促進地區人士與政府部門在地區清潔工作上的溝通合作，屯門區清潔香港地區委員會每兩個月召開一次會議，除商討區內衛生問題、統籌跟進工作外，還籌劃區內的宣傳和教育活動，提醒居民注重環境衛生。

20. 二零零六／零七年度，委員會與政府各有關部門攜手推行清除第四期衛生黑點的計劃，除新青街行人天橋底的空地外，還有悅湖山莊對面行人天橋底被人非法霸佔而變成衛生黑點的空地。此外，委員會也邀請政府部門、學校、志願機構、地區團體合辦清潔運動和衛生講座，加強屯門區居民對注意環境衛生和預防疾病的意識。委員會於整個年度舉辦的活動詳見附件三。

21. 二零零七／零八年度，屯門民政事務處與屯門區清潔香港地區委員會繼續合作，籌辦清潔運動，加強居民對保持環境清潔和預防疾病的意識。

#### 屯門地區管理委員會轄下的清潔行動跨部門工作小組

22. 清潔行動跨部門工作小組致力加強政府各部門在地區清潔行動上的合作和協調，使各部門對地區清潔問題有更全面的了解，處理問題時有更高的效率。

23. 工作小組的重點工作是清理屯門區內亟待改善的衛生黑點，過去三年，經分期（第一期至第四期）處理的衛生黑點共 15 個，大多數的衛生問題與外牆僭建物、路面不平、渠道淤塞、垃圾堆積、非法霸佔政府土地等有關。工作小組與屯門地政處、食物環境衛生署、屋宇署、渠務署、路政署、水務署等部門聯手巡查衛生黑點，並召開會議，商討清拆僭建物、重鋪路面、清理淤塞渠道、清理垃圾、清洗街道、票控違例店鋪和違例人士等行動，務求盡快解決衛生黑點的問題。工作小組於二零零四／零五、二零零五／零六、二零零六／零七三個年度處理的衛生黑點詳列於附件四。

24. 區內 15 個衛生黑點的清理工作和改善工程已告完成，並得到屯門區清潔香港地區委員會同意，從衛生黑點名單上刪除。工作小組會繼續監察各地點的衛生情況。

#### 四．地方行政

##### 落實《區議會角色、職能及組成的檢討》文件的建議

25. 為落實文件的建議，政府首先在四個地區（包括屯門在內）推行先導計劃。為此，屯門區議會成立地區設施管理委員會，負責督導和監察地區設施的管理工作，又在其下成立社區參與工作小組和設施及工程工作小組。地區設施管理委員會通過首批撥款項目，審視各地區設施的管理報告以及在設施內舉辦活動的周年報告。屯門民政事務處會繼續積極支援地區設施管理委員會和兩個工作小組，為二零零八年全面推行地區設施管理計劃作好準備。

##### 分區委員會

26. 分區委員會是民政事務總署署長委任的地方諮詢組織。委員均為在區內居住或就業的人士，一方面協助政府推動地方行政，另一方面就區內事務向政府提供意見。

27. 屯門區現時有五個分區委員會，即大興及山景分區、東南分區、東北分區、西南分區、西北分區，各設有主席和副主席的職位，屯門民政事務處派出聯絡主任擔任秘書。各分區委員會每兩個月召開一次會議，並邀請政府各有關部門的代表列席，聽取委員的意見，跟進各分區的問題，尋求解決辦法。此外，各分區委員會也獲得屯門民政事務處和屯門區議會預留撥款籌辦活動，藉以加強居民對社區的歸屬感。二零零六／零七年度，各分區舉辦的活動有除夕環保嘉年華、懷舊金曲欣賞晚會、耆英茶敘、嘉年華會、天才表演、探訪社區設施、與廉政公署合辦的“誠信家庭，創建社區”宣傳教育活動等。預期二零零七／零八年度將會繼續舉辦各類社區活動，以加強社區的凝聚力。

## 選民登記和區議會選舉

28. 屯門民政事務處擬於二零零七年協助選舉事務處推行選民登記活動，日期暫定於六月初至七月中，主要目的是鼓勵各階層合年齡合資格的市民登記成為選民，並呼籲住址已更改的選民通知選舉事務處更新資料。

29. 暫時擬定的主要活動包括在人流眾多的地點懸掛選民登記橫額、派宣傳廣告車在區內巡迴行駛等。其他宣傳活動的詳情，有待與政制事務局和選舉事務處磋商。

30. 區議會的換屆選舉定於二零零七年年底舉行，屯門民政事務處除了協助選舉事務處推行選民登記的活動外，還會協助其他與選舉有關的工作，確保選舉在公平、公開、公正的情況下進行。

## 五．鄉村選舉

31. 屯門區 35 條鄉村的原居民代表和居民代表選舉提名於二零零六年十二月六日完結，其中 27 條鄉村的村代表候選人因等額提名而自動當選，其餘 8 條鄉村的村代表選舉於二零零七年一月十四日和二十一日舉行，也告結束。屯門鄉事委員會新一屆執行委員會改選，預期於二零零七年三月初完成。

## 六．香港特別行政區成立十周年慶祝活動（屯門區）

32. 二零零七年七月一日是香港回歸祖國十周年的大日子，特區政府大事籌備慶祝活動，主題為“一國兩制 成功落實”、“奮發自強 香港精神”。特區政府非常重視慶祝活動的籌備工作，先於二零零六年七月成立督導委員會，由政務司司長領導，其後於同年九月成立慶典籌備辦公室，為籌辦慶祝活動做好前期的準備工作。

33. 為配合特區政府各項慶祝活動，屯門民政事務處除了在區內籌辦由民政事務總署統籌的全港慶祝活動系列外，包括攝影比賽、燈柱彩旗設計比賽、植樹日、青少年學藝比賽等，還與屯門區議會節日活動籌備工作小組合辦四項主題活動，即“屯門區慶祝香港特別行政區成立十周年屯門區活動開幕禮”、“屯門區慶

祝香港特別行政區成立十周年嘉年華會”、“屯門區慶祝香港特別行政區成立十周年認識祖國巡迴展覽”、“屯門區慶祝香港特別行政區成立十周年綜藝晚會”。

34. 此外，為加強區內居民對特區的歸屬感，讓廣大市民共同分享慶回歸十周年的歡樂，屯門民政事務處發信邀請區內的團體申請籌辦官方認可的回歸十周年慶祝活動。截至二零零七年一月三十一日，屯門區有二十多個團體獲慶典籌備辦公室接納為認可慶祝活動籌辦團體，參與籌辦三十多項活動，預料最早的慶祝活動於二零零七年四月展開。屯門民政事務處正與有關的團體聯絡，商討於年中舉辦更多社區參與的慶祝活動，與眾同樂。

## 七．緊急援助

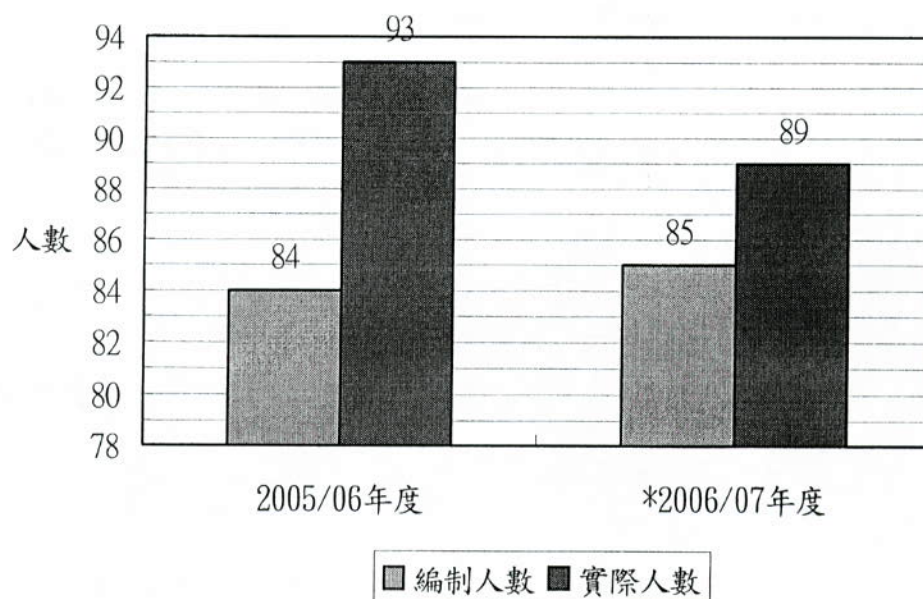
35. 每當發生重大意外事故，有大量傷者送往或預期會送往屯門醫院，屯門民政事務處即會視乎需要在屯門醫院設立援助站，協助傷者和家屬。此外，也會經屯門區議會轄下的社區危機處理工作小組安排發放緊急事故的信息。

## 八．人手編制和財政撥款

### 人手編制和實際人數

36. 二零零六／零七年度的人手編制比上年度略為縮減，實際人數（包括合約員工）也相應減少（見下圖）。屯門民政事務處擬於二零零六／零七年度內刪除兩個房屋事務主任和一個汽車司機的職位，以減省資源。按照資源增值的原則檢討並調整工作後，刪除職位後多出的工作將會由重組後的各個組別分擔。另一方面，為應付因推行地區設施管理先導計劃而增加的工作，先於二零零六／零七年度開設一個一級聯絡主任的職位，繼於二零零七／零八年度開設二級行政主任和助理文書主任職位各一個，此等職位暫定為期一年。

屯門民政事務處人手編制和實際人數



\*已扣除上文提及擬刪減的三個職位

### 財政撥款

37. 二零零六／零七年度，屯門民政事務處獲得撥款 300,000 元籌辦活動，大致分配如下：

| 項目  | 用途                   | 撥款額 (元)        |
|-----|----------------------|----------------|
| 1.  | 民政事務處籌辦活動 (大廈管理)     | 80,000         |
| 2.  | 分區委員會籌辦活動            | 47,500         |
| 3.  | 鄉事委員會籌辦活動            | 11,400         |
| 4.  | 民政事務處籌辦活動<br>(非大廈管理) | 161,100        |
| 總計： |                      | <u>300,000</u> |

## 九．前瞻

38. 屯門民政事務處的職員會繼續實踐政府“以民為本”的施政理念，按照地方行政計劃落實地區的工作，統籌區內各項計劃

## 屯門民政事務處

二零零七／零八年度工作簡介

---

的實施，協助政府各部門跟進屯門區議會提出的建議，鼓勵區內居民參與地區事務。此外，也會繼續與區內各階層人士保持聯絡，向政府轉達居民的意見，並盡力促進政府各部門之間的磋商合作，協助各方妥善處理地區事務。

附件一

二零零七／零八年度

鄉郊小工程、鄉村小工程（保養）、地區小型工程計劃

| <u>項目</u> | <u>工程</u>                          | <u>預算開支（元）</u> |
|-----------|------------------------------------|----------------|
|           | <u>鄉郊小工程</u>                       |                |
| 1.        | 屯門區鄉村改善衛生清潔工程項目定期合約<br>(2007-2008) | 2,600,000      |
| 2.        | 亦園村近西鐵橋柱地台改善工程                     | 1,500,000      |
| 3.        | 掃管笏第一區及第二區排水渠改善工程                  | 1,500,000      |
| 4.        | 屯門鍾屋村近 205 號排水渠改善工程                | 1,100,000      |
| 5.        | 由新慶村至青磚圍大渠走廊避雨亭建造工程                | 1,800,000      |
| 6.        | 小欖近普園車路建造工程                        | 400,000        |
| 7.        | 屯門和平新村近西北垃圾轉運站渠務及行人路<br>改善工程       | 1,000,000      |
| 8.        | 菠蘿山近配水庫車路及地台改善工程                   | 1,000,000      |
| 9.        | 掃管笏程屋村行人路及渠務改善工程                   | 150,000        |
| 10.       | 屯門井頭中村近 60 號行人路及排水渠改善工<br>程        | 400,000        |
| 11.       | 屯門觀音山郊野徑及指示牌建造工程                   | 2,700,000      |
|           | 總數:                                | 14,150,000     |

屯門民政事務處  
二零零七／零八年度工作簡介

| 項目  | 工程               | 預算開支(元)   |
|-----|------------------|-----------|
|     | 鄉村小工程(保養)        |           |
| 1.  | 泥圍近遊樂場排水渠改善工程    | 230,000   |
| 2.  | 屯門井頭中村排水渠改善工程    | 120,000   |
| 3.  | 掃管笏路陳屋村排水渠接駁改善工程 | 120,000   |
| 4.  | 掃管笏老青山行人路及車路重建工程 | 350,000   |
| 5.  | 屯子圍近松山行人路改善工程    | 220,000   |
| 6.  | 紫田村近康寶路車路維修工程    | 180,000   |
| 7.  | 屯門西區維修工程         | 220,000   |
| 8.  | 屯門東區維修工程         | 80,000    |
| 9.  | 大欖維修工程           | 80,000    |
| 10. | 菠蘿山休憩處維修工程       | 180,000   |
| 11. | 桃園圍排水系統改善工程      | 180,000   |
| 12. | 掃管笏近農牧會行人路改善工程   | 140,000   |
| 13. | 福亨村近福亨村徑排水渠改善工程  | 200,000   |
| 14. | 屯子圍近詠栢園地台建造工程    | 380,000   |
|     | 總數:              | 2,680,000 |

屯門民政事務處

二零零七／零八年度工作簡介

| 項目  | 工程                                          | 預算開支(元)   |
|-----|---------------------------------------------|-----------|
|     | <u>地區小型工程</u>                               |           |
| 1.  | 在河畔公園增設健身設施                                 | 300,000   |
| 2.  | 建議在下列地點增設戶外長者健身設施：<br>青洋休憩花園<br>青田遊樂場       | 160,000   |
| 3.  | 在下列地點增設足健徑或卵石徑：<br>鳳地花園<br>青洋休憩花園<br>屯門海濱花園 | 300,000   |
| 4.  | 在蝴蝶灣海灘公園內建設新健身設施                            | 300,000   |
| 5.  | 在程屋村增設康體設施                                  | 200,000   |
| 6.  | 屯門公路、屯發路、屯興路中線花床美化工程                        | 300,000   |
| 7.  | 藍地迴旋處及周邊花床美化工程                              | 200,000   |
| 8.  | 龍門路／小冷水迴旋處美化工程                              | 100,000   |
| 9.  | 在西鐵屯門站前空地增設大型花盆種植大樹                         | 150,000   |
| 10. | 在十九咪半的燒烤場種植高身植物                             | 200,000   |
| 11. | 增加蝴蝶灣泳灘沖身設施                                 | 200,000   |
| 12. | 建議在屯門設水上活動(包括獨木舟)訓練基地                       | 1,500,000 |
| 13. | 屯門公園改善工程，包括在屯門公園兩個自娛區安裝固定帳篷                 | 180,000   |
|     | 總數:                                         | 4,090,000 |

地區設施管理委員會  
於二零零七年推行的首批設施和環境改善工程項目

(a) 增設健身設施

- (i) 在河畔公園增設健身設施
- (ii) 在青洋休憩花園和青田遊樂場增設戶外長者健身設施
- (iii) 在鳳地花園、青洋休憩花園、屯門海濱花園增設足健徑或卵石徑設施
- (iv) 在蝴蝶灣海灘公園內建設新健身設施
- (v) 在掃管笏程屋村增設健身設施

(b) 綠化和美化工程項目

- (i) 屯門公路、屯發路、屯興路中線花床美化工程
- (ii) 藍地迴旋處和周邊花床美化工程
- (iii) 龍門路／小冷水迴旋處美化工程
- (iv) 在西鐵屯門站前空地增設大型花盆種植大樹
- (v) 在十九咪半的燒烤場種植高身植物

(c) 泳灘和水上活動的建議項目

- (i) 增加蝴蝶灣泳灘沖身設施
- (ii) 在屯門設水上活動（包括獨木舟）訓練基地

(d) 屯門公園改善工程

- (i) 在屯門公園兩個自娛區安裝固定帳篷

**屯門區清潔香港地區委員會**  
**二零零六／零七年度舉辦的活動**

| 項目 | 活動名稱                | 內容概述                                                            |
|----|---------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. | 學生齊參與清潔沙灘行動         | 邀請區內的中小學生參與，加強他們對保護環境、保持地方清潔的意識。                                |
| 2. | 清潔校園齊參與計劃           | 資助區內的中小學校清潔校園，幫助學生養成保持環境清潔的良好習慣。                                |
| 3. | “切勿光顧無牌小販”一分鐘短片製作比賽 | 讓區內的中小學生親身製作短片，警剔他們切勿光顧無牌小販。                                    |
| 4. | “環保清潔有辦法”建議書策劃比賽    | 鼓勵區內的中小學生參加，讓他們增進對環保的認識，構思環保的可行方案，為區內日後推行環保工作提供參考材料。            |
| 5. | 盂蘭節清潔宣傳運動           | 向區內的大廈業主立案法團、業主委員會、屋邨管理公司、互助委員會派發海報，提醒居民在節期祭祀時，保持地方清潔。          |
| 6. | 製作清潔香港宣傳品           | 製造煮食計時器和磁貼，加上保持香港清潔的宣傳口號，派發給區內的居民，既實用，又可以宣傳清潔香港的信息。             |
| 7. | 西鐵、輕鐵沿線張貼海報         | 在西鐵沿線的廣告牌張貼海報，勸喻公眾切勿光顧無牌小販；向區內的屋苑屋邨和居民組織派發海報，傳達切勿光顧無牌小販的信息。     |
| 8. | 中秋節屯門區全民清潔計劃        | 召集屯門區清潔香港地區委員會委員、清潔大使、義工、學生、童軍，在中秋節迎月日向公眾派發宣傳品，呼籲大家切勿煲蠟，保持地方清潔。 |

屯門民政事務處

二零零七／零八年度工作簡介

|     |                  |                                                            |
|-----|------------------|------------------------------------------------------------|
|     |                  |                                                            |
| 9.  | 屯門區親子清潔故事演講比賽    | 藉着講故事比賽，幫助區內的兒童建立保持香港清潔的價值觀，培養和諧的家庭氣氛，啟發兒童的創意，讓他們學習講故事的技巧。 |
| 10. | 屯門區清潔香港頒獎典禮及綜合晚會 | 頒發全年活動的獎項，邀請藝員和歌星參與，向社區推廣清潔香港的信息。                          |
| 11. | 屯門區歲晚清潔日         | 舉辦花車巡遊，派發宣傳單張和紀念品，到區內各主要公共屋邨和私人屋苑探訪，將保持環境清潔和預防疾病的信息傳達到社區。  |

清潔行動跨部門工作小組

二零零四／零五、二零零五／零六、二零零六／零七年度清理的衛生黑點

| 項目  | 地點                   |
|-----|----------------------|
| 1.  | 仁政街 6-40 號後巷         |
| 2.  | 屯門鄉事會路 28-66 號後巷     |
| 3.  | 明藝街 2-24 號後巷         |
| 4.  | 屯門渡輪碼頭外面的行人路         |
| 5.  | 蝴蝶灣泳灘和燒烤場一帶          |
| 6.  | 新青街 1-11 號後巷         |
| 7.  | 良田村村公所與井頭村之間的排水渠     |
| 8.  | 安定輕鐵站側巴士站一帶          |
| 9.  | 掃管灘近華潤油站後面的排水渠和附近的空地 |
| 10. | 小欖村路迴旋處對面空地          |
| 11. | 德政圍後巷                |
| 12. | 小坑村行人路和排水渠           |
| 13. | 新慶村垃圾站               |
| 14. | 新青街行人天橋底空地           |
| 15. | 悅湖山莊對面行人天橋底空地        |